



Consejo de Seguridad

Distr. general
7 de junio de 2002
Español
Original: inglés

Carta de fecha 7 de junio de 2002 dirigida al Presidente del Consejo de Seguridad por el Representante Permanente de Rwanda ante las Naciones Unidas

Siguiendo instrucciones de mi Gobierno, tengo el honor de remitir adjuntas las observaciones del Gobierno de Rwanda sobre la declaración emitida el 5 de junio de 2002 por el Presidente del Consejo de Seguridad sobre la República Democrática del Congo (S/PRST/2002/19) (véase el anexo).

Le agradecería que tuviera a bien hacer distribuir la presente carta y su anexo como documento del Consejo de Seguridad.

(Firmado) **Anastase Gasana**
Embajador
Representante Permanente



**Anexo de la carta de fecha 7 de junio de 2002 dirigida al
Presidente del Consejo de Seguridad por el Representante
Permanente de Rwanda ante las Naciones Unidas**

**Observaciones del Gobierno de Rwanda sobre la declaración
emitida el 5 de junio de 2002 por el Presidente del Consejo
de Seguridad sobre la República Democrática del Congo**

En la declaración del Presidente se abordan tres cuestiones independientes de un modo tal que da la impresión de que el Consejo de Seguridad no estaba debidamente informado sobre ellas. Esas cuestiones son:

1. Los “sucesos” del 14 de mayo de 2002 en la ciudad de Kisangani y sus consecuencias;
2. La intención de la Coalición Congoleña para la Democracia de Goma (CCD-Goma) de “prohibir la entrada” al Sr. Amos Ngongi, Representante Especial del Secretario General en la República Democrática del Congo;
3. La “expulsión” de dos funcionarios de la MONUC de las zonas bajo control de la CCD-Goma.

El Gobierno de Rwanda desea comunicar al Consejo de Seguridad lo siguiente:

1. En la mañana del 14 de mayo de 2002, un grupo de antiguos soldados de Mobutu (EX-FAZ) integrados en el ejército de la CCD se amotinaron, se apoderaron de la Radio Nacional en Kisangani y comunicaron lo siguiente:
 - Afirieron que habían tomado la ciudad y la habían entregado al Gobierno de Kinshasa, que pronto enviaría aviones con tropas de refuerzo;
 - Instaron a los habitantes de Kisangani a que tomaran todas las armas que tenían (machetes, garrotes, piedras, etc.) y mataran a toda persona que tuviera aspecto de ser rwandesa. La población respondió masivamente, en particular los habitantes del municipio de Mangobo, y mataron a algunas personas de ascendencia banyarwanda y hema.

Las fuerzas leales a la CCD-Goma intervinieron y contuvieron el motín.

Aunque el Gobierno de Rwanda comprende la condena del Consejo de Seguridad del exceso de fuerza que pudieron haber ejercido las tropas de la CCD-Goma para sofocar el motín, le sorprendió que en la declaración del Presidente se omitiera la incitación al genocidio que hicieron los amotinados y su intento de entregar la ciudad de Kisangani al Presidente Kabila. ¿Debemos interpretar que esa omisión significa que el asesinato de rwandeses en la región es un suceso sin importancia, o que es normal que el Gobierno de Kinshasa intente tomar Kisangani incluso cuando está vigente una cesación del fuego?

El Gobierno de Rwanda desea recordar al Consejo de Seguridad que la CCD ha pedido a las Naciones Unidas que organicen una comisión independiente de investigación (que no incluya a la MONUC, puesto que su

función también está por aclarar) sobre los sucesos del 14 de mayo en Kisangani, pero hasta el momento nada se ha hecho.

2. Acerca de la petición que hizo la CCD-Goma al Secretario General de las Naciones Unidas de que retirara a su Representante Especial, el Gobierno de Rwanda desea informar al Consejo de Seguridad de que tal petición fue resultado de un informe del Sr. Ngongi a las Naciones Unidas en que declaraba que, en su opinión, la CCD-Goma se había desintegrado y había dejado de ser una de las piezas del rompecabezas congoleño. Se preguntaba incluso si debía seguir teniendo trato con la CCD-Goma. A este respecto, la CCD-Goma decidió liberarlo de ese dilema comunicando al Secretario General que no trataría más con el Sr. Ngongi y que por el bien de la MONUC sería mejor que se lo sustituyera.
3. La expulsión de los dos funcionarios de la MONUC de la zona controlada por la CCD-Goma guarda relación con el lanzamiento de una granada durante una procesión religiosa en Goma el 24 de marzo de 2002, que provocó la muerte de un sacerdote y una niña y causó numerosos heridos. La CCD-Goma ha detenido recientemente al culpable, que reveló que lo había hecho en beneficio del Gobierno de Kinshasa y acusó a los dos funcionarios de la MONUC de haber servido de canal de comunicación entre él mismo y Kinshasa. Dijo que estaban facilitando las actividades de diferentes fuerzas de intenciones negativas que actuaban en la zona controlada por la CCD-Goma.

El Gobierno de Rwanda entiende que es deber del Consejo de Seguridad defender al personal de la MONUC, pero no cree que esas actividades de desestabilización que provocaron la muerte de personas inocentes fueran parte de su misión oficial.

El Gobierno de Rwanda cree que al redactarse la declaración del Presidente no se utilizó toda la información disponible, y por consiguiente no se informó debidamente al Consejo de Seguridad.

Por último, el Gobierno de Rwanda desea informar al Consejo de Seguridad de que tiene presente el llamamiento que se le ha hecho para que ejerza su influencia a fin de que la CCD-Goma cumpla todas sus obligaciones de conformidad con las resoluciones del Consejo de Seguridad, y promete que no escatimará ningún esfuerzo para alcanzar una paz justa y duradera en la región de los Grandes Lagos. No obstante, debería hacerse ese mismo llamamiento a todos los aliados de las partes congoleñas que tienen un papel en la crisis.

Por el Gobierno de Rwanda,
Patrick Mazimhaka
 Enviado Especial de la Presidencia a la Región
 de los Grandes Lagos